(Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i Fördraget om Europeiska unionen)

RÅDETS GEMENSAMMA STÅNDPUNKT 2004/31/GUSP

av den 9 januari 2004

om införande av ett mot Sudan riktat embargo mot vapen, ammunition och militär utrustning

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT FÖLJANDE GEMENSAMMA STÅNDPUNKT

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 15 i detta, och

av följande skäl:

(1) Genom beslut 94/165/GUSP [1] införde rådet ett mot Sudan riktat embargo mot vapen, ammunition och militär utrustning samt överföring av militär teknik.

(2) Med tanke på det pågående inbördeskriget i landet anser rådet det lämpligt att vidhålla EU:s vapenembargo mot Sudan. Europeiska unionens politiska mål är att främja varaktig fred och försoning i Sudan.

(3) Embargot bör medge undantag från det nuvarande vapenembargot för humanitära ändamål och göra det möjligt att genomföra minröjning i Sudan.

(4) Vapenembargot bör också skärpas så att det omfattar teknisk rådgivning och tekniskt bistånd samt ekonomiskt bistånd till vapenleveranser och teknisk rådgivning på området, men bör också medge vissa undantag för sådant bistånd för humanitära ändamål, bland annat när det gäller utrustning och materiel för minröjning, som skall beviljas av medlemsstaterna.

(5) Det är lämpligt att konsolidera dessa åtgärder i ett enda instrument och upphäva beslut 94/165/GUSP.

(6) Insatser krävs från gemenskapen för att genomföra vissa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och annan materiel av alla slag, inbegripet vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående till Sudan från medlemsstaternas medborgare eller från medlemsstaternas territorier eller med hjälp av fartyg eller luftfartyg som för deras flagg, skall förbjudas vare sig dessa har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

2. Det skall också vara förbjudet att

a) bevilja, sälja, tillhandahålla eller överföra tekniskt bistånd, förmedlingsverksamhet och andra tjänster som rör militär verksamhet samt tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av vapen och annan materiel av alla slag, däri inbegripet vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till denna direkt eller indirekt till personer, enheter eller organ i, eller för användning i Sudan,

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt stöd som rör militär verksamhet, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring för all försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och annan materiel eller för beviljande, försäljning, leverans eller överföring av tekniskt bistånd, förmedlingsverksamhet och andra tjänster som rör militär verksamhet, direkt eller indirekt till personer, enheter eller organ i, eller för användning i Sudan.

Artikel 2

1. Artikel 1 skall inte tillämpas på

a) försäljning, leverans, överföring eller export av icke-dödande militär utrustning som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, eller för FN:s, EU:s och gemenskapens program för institutionsuppbyggnad, eller av materiel som är avsedd för EU:s eller FN:s krishanteringsoperationer,

b) försäljning, leverans, överföring eller export av minröjningsutrustning och materiel för användning vid minröjningsoperationer,

c) tillhandahållande av finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör sådan utrustning,

d) tillhandahållande av tekniskt bistånd som rör sådan utrustning,

under förutsättning att denna export på förhand har godkänts av den behöriga myndigheten i medlemsstaten i fråga.

[1] EGT L 75, 17.3.1994, s. 1.

2. Artikel 1 skall inte heller tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militärhjälmar, som tillfälligt exporteras till Sudan av Förenta nationernas personal, personal från EU, gemenskapen eller dess medlemsstater, mediernas företrädare samt humanitära arbetare och utvecklingsarbetare och åtföljande personal, och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

3. Medlemsstaterna skall från fall till fall ta ställning till tillhandahållande enligt denna artikel och ta full hänsyn till de kriterier som fastställs i Europeiska unionens uppförandekod för vapenexport av den 8 juni 1998. Medlemsstaterna skall kräva lämpliga garantier mot missbruk av tillstånd som ges enligt denna artikel och skall vid behov vidta åtgärder för återsändande av utrustningen.

Artikel 3

I denna gemensamma ståndpunkt skall med termen ”tekniskt bistånd” avses allt tekniskt stöd till reparation, utveckling, tillverkning, montering, testning, underhåll och andra tekniska tjänster och det kan ha formen av instruktioner, råd, utbildning, överföring av praktiska kunskaper eller färdigheter eller konsulttjänster. Tekniskt bistånd innefattar muntliga former av bistånd.

Artikel 4

Medlemsstaterna skall omedelbart underrätta varandra och kommissionen om de åtgärder som vidtas i enlighet med denna gemensamma ståndpunkt och förse varandra med all övrig information av betydelse som de förfogar över med anknytning till denna gemensamma ståndpunkt.

Artikel 5

För att de ovan nämnda åtgärderna skall få största möjliga genomslag skall Europeiska unionen uppmana icke-medlemsländer att vidta liknande åtgärder som de som föreskrivs i denna gemensamma ståndpunkt.

Artikel 6

Denna gemensamma ståndpunkt skall ses över tolv månader efter antagandet och därefter var tolfte månad. Den gemensamma ståndpunkten skall upphävas, om rådet bedömer att målen har uppfyllts.

Artikel 7

Beslut 94/165/GUSP skall upphöra att gälla.

Artikel 8

Denna gemensamma ståndpunkt får verkan samma dag som den antas.

Artikel 9

Denna gemensamma ståndpunkt skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 9 januari 2004.

På rådets vägnar

B. COWEN

Ordförande